

**IL SINDACO**  
UN ANNO DI SEMINA

**LA MINORANZA**  
IL NOSTRO PUNTO DI VISTA

**IL PARROCO**  
LA NUOVA SANTA PIZZOLANA:  
MADRE TERESA CROSTAROSA

# CONTATTO DIRETTO

www.comune.pizzoli.aq.it | AGOSTO 2016

**D.U.P.**

**M.A.P. E UNIVERSITA'**

**WIFI E LIVE STREAMING**

**CASA DELLE ASSOCIAZIONI**

**RANDAGISMO**

**IMMIGRAZIONE**

**DECORO URBANO**

**BIBLIOTECA COMUNALE**



Comune di Pizzoli

## LA SEMINA

“CONTINUA A PIANTARE I TUOI SEMI, PERCHÉ NON SAPRAI MAI QUALI CRESCERANNO  
FORSE LO FARANNO TUTTI”

(ALBERT EINSTEIN)



**FOCUS**

**Immigrazione: la storia di Ali.**

- 3** **DIRETTORE**  
"Educhiamoci" al territorio
- 4** **SINDACO**  
La Semina
- 5** **EVENTI**  
Premio Cavallari
- 6** **VICE SINDACO**  
D.U.P.
- 7** **IL PARROCO**  
Una nuova Santa col sangue pizzolano
- 8** **AGENDA DIGITALE**  
#PIZZOLIDIGITALE cose (ben)fatte
- 10** **IMMIGRAZIONE**  
La storia di Ali
- 12** **RANDAGISMO**  
Sterilizzazione dei cani padronali
- 13** **VAPC**  
Un asilo per cani randagi
- 14** **MINORANZA**  
Il nostro punto di vista
- 16** **M.A.P.**  
Alloggi MAP e Università dell'Aquila
- 17** **ASSOCIAZIONISMO**  
La casa delle associazioni
- 18** **DELIBERE**  
Le nuove delibere comunali
- 20** **DECORO URBANO**  
Pulizia del paese
- 21** **ASSOCIAZIONE ORIONE**  
Uno sguardo al passato per costruire il futuro
- 22** **CENTRO CULTURALE GINZBURG**  
Un'estate tra libri e polvere



PIZZOLI DIGITALE

EVENTI

UTILITÀ  
08

D.U.P.





CONTATTODIRETTO

# “Educhiamoci” al territorio

**E' importante recuperare le radici storiche e culturali del nostro quotidiano sviluppando la conoscenza del territorio.**

## Editoriale

Conoscere il territorio della città in cui viviamo ed essere in grado di capirlo, significa riscoprire la realtà che ci circonda e di cui siamo parte integrante. È importante recuperare le radici storiche e culturali del nostro quotidiano sviluppando la conoscenza del territorio. L'aspetto di un paese è strettamente legato all'opera dei suoi abitanti, attraverso una continua opera di sovrapposizione e di stratificazione della storia socio-economica, politica e religiosa.

L'amministrazione da questo punto di vista ha sempre sottolineato la disponibilità verso qualsiasi forma che tenda a promuovere, conoscere e far conoscere il territorio, incoraggiando convegni, attività all'aperto e sostenendo i progetti delle associazioni e dei singoli cittadini.

La formula giusta su cui puntare per lo sviluppo economico e culturale di località, che come la nostra, sono in un contesto montano, è il

turismo lento e sostenibile. Prima di tutto occorre riavvicinarsi ad esso. Nel mese di maggio abbiamo organizzato, con i bambini della scuola di Pizzoli, una giornata ecologica nella zona del parco del Castello. Sebbene quest'area fosse già stata ripulita dagli operai comunali qualche giorno prima, abbiamo riempito 7 sacchi di rifiuti. Questo è il segno di come sia difficile mantenere il paese pulito senza la cooperazione e il buon senso di tutti. Non trovare un cestino, o un posacenere ad ogni passo, non ci dà il diritto di buttare a terra carte e cicche. Amare la terra in cui viviamo è anche mantenerla pulita, come recitavano i bimbi durante la messa a dimora di una trentina di piantine. Il prossimo passo di sensibilizzazione a cui stavamo pensando è la riscoperta dei tanti sentieri montani che ci circondano, utilizzati dai nostri nonni quando la montagna era ancora una risorsa.

### DIRETTORE RESPONSABILE

Stefano Castellani

### DIRETTORE EDITORIALE

Maria Curtacci

### REDAZIONE

Maria Curtacci  
Michela Cacciamani  
Domenico Gervasio  
Sabrina Cherubini  
Roberto Laglia

### ARTICOLISTI

Gianni Anastasio  
Gabriella Sette  
Roberto Laglia  
Domenico Gervasio  
Laura Testa  
Osvaldo Zarivi  
Roberto Ioannucci  
Sabrina Cherubini  
Massimiliano Angelucci  
Agostino Mancini

### FOTOGRAFIE & LOGO “PIZZOLI DIGITALE”

Elia Fogliadini

### RINGRAZIAMENTI

Associazione Orione  
Roberto Ciuffini (news-town.it)

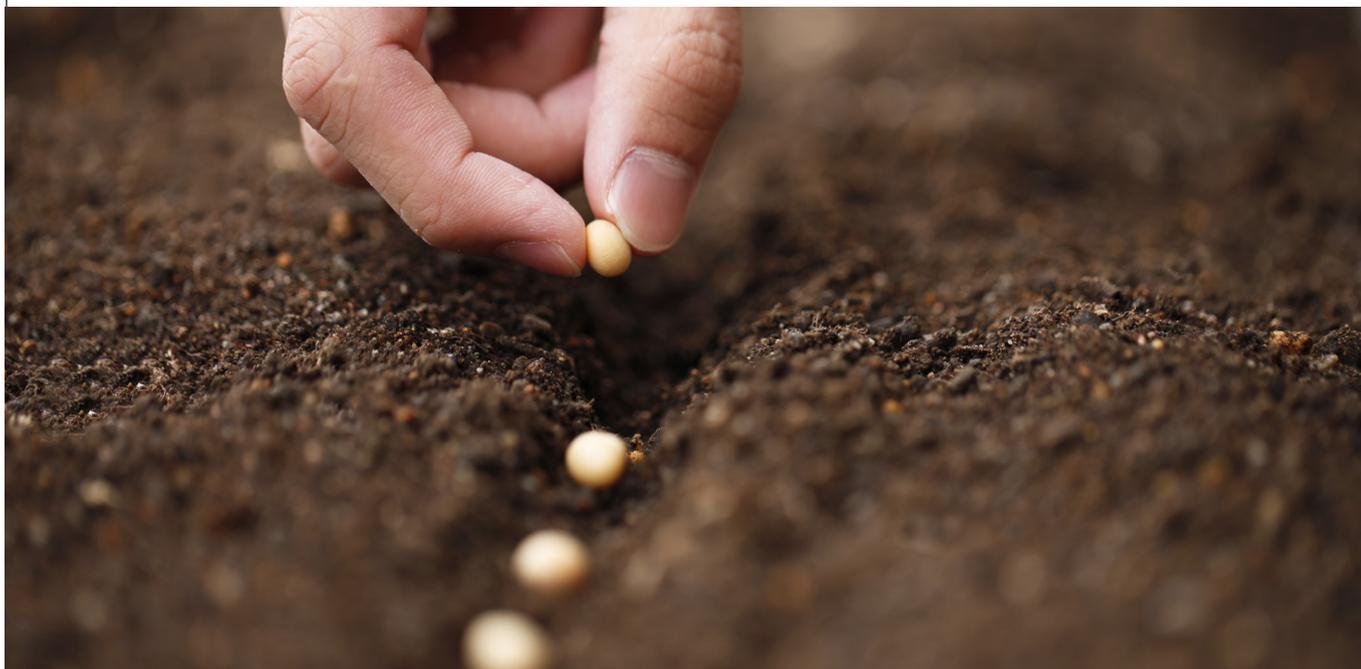
### IMPAGINAZIONE

Roberto Laglia

### STAMPA

Pixarprinting.it

Aut. Trib. L'Aquila  
L. 08/02/48 n.47 - Reg. n.460  
Numero Agosto 2016  
Redazione:  
Centro Culturale  
“Leone e Natalia Ginzburg”  
Piazza del Municipio - Pizzoli (AQ)



# La Semina!

## Rapporti interpersonali, Idee, Organizzazione, Pianificazione, Programmazione, Progettazione.

I racconti dei nonni e gli insegnamenti dei genitori mi hanno portato ad avere un sano rapporto con ciò che mi circonda, siano esse persone, siano esse "cose": mi hanno aiutato a capire perché occorre seminare in se stessi, coltivare se stessi, far crescere se stessi e attendere i "frutti." Seminare è una metafora: e in quella parola ho sempre cercato di trarne una regola di vita, in ogni tipo di contesto personale, lavorativo, sociale e sportivo!

Ed è interessante come quel modo di pensare porti con sé un pezzo importante della nostra cultura.

In questa società che viaggia ormai a ritmi così veloci, si sente sempre più forte il bisogno di fermarsi e di aprire quei vecchi cassette, spolverarli e dentro riscoprirci i veri piaceri e valori della vita.

Ovviamente questo è il mio personale punto di vista, ma è anche grazie a questo modo di vedere le cose che sono arrivato spesso a fare scelte importanti anche a livello am-

ministrativo, a prefiggermi sfide che richiedono impegno e dedizione, spesso ingegno e a volte quel pizzico di fortuna che non guasta mai!

In questo primo anno di amministrazione abbiamo "seminato" molto, sotto forma di rapporti interpersonali, idee, organizzazione, pianificazione, programmazione, progettazione.

- **Rapporti interpersonali:** Rispetto e fiducia nei confronti dei colleghi amministratori, dei dipendenti comunali, cittadini, senza mai scadere nell'ipocrisia;
- **Idee:** opere pubbliche, eventi culturali, pulizia del paese, equità fiscale, aiuti sociali, variante al PRG, variante al PDR, lavori in economia.
- **Organizzazione:** rivisitazione degli uffici e dei servizi, distribuzione dei carichi dei lavori secondo le specifiche competenze;
- **Pianificazione:** valutare e decidere le priorità

con linee di indirizzo chiare e concrete secondo l'importanza degli interventi da realizzare;

- **Programmazione:** stabilire gli interventi anno per anno secondo le risorse disponibili e programmabili;
- **Progettazione:** realizzare progetti puntuali, cantierabili e risolutivi dei problemi.

Tutto questo per arrivare a seminare qualcosa che, si spera, diventi buono e in grado di rendere soddisfatti noi e le persone che ci circondano.

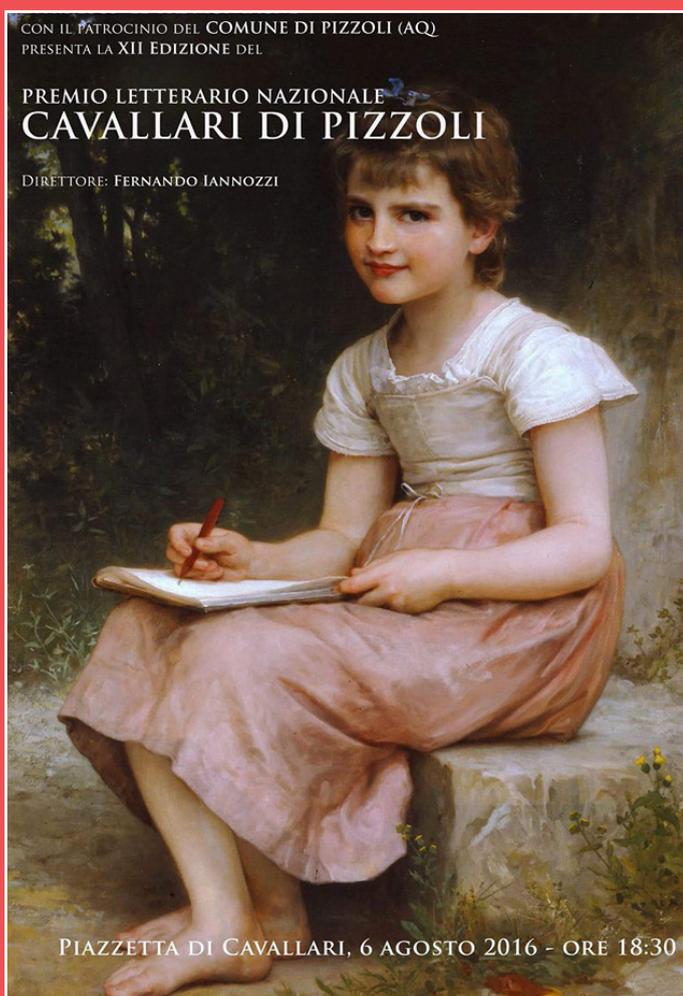
Ed il bello è che ogni "semina" è diversa dall'altra: ognuna ha le sue peculiarità, le sue difficoltà, i suoi punti di forza, i suoi momenti, le sue "annate" fortunate o meno e, a prescindere da come lo vedono gli altri, l'importante è che ci sia dedicati con il massimo impegno.

Nella pubblica amministrazione "seminare" vuol dire ascoltare la gente, capire le necessità, fare la sintesi, pensare come risolvere i problemi, trovare le risorse economiche, fare progetti, realizzare le opere. Detto così sembra tutto

semplice e scontato, riuscire a farlo però presuppone molti stimoli, costante abnegazione, grande coraggio ma soprattutto la serenità di lavorare sapendo che tutti intorno si muovono nella stessa direzione. Dare fiducia a persone che uscivano da una esperienza amministrativa negativa è stata una grande scommessa, vedere oggi come tutti sono stati capaci di saperci ritrovare, freschi e pieni di entusiasmo è davvero una grande soddisfazione. Questa freschezza e questo entusiasmo ci hanno permesso in questo primo anno di mettere in campo tante idee, fare una programmazione a medio lungo termine in grado già di riqualificare il nostro Comune sotto profili ambientali, culturali, economici e sociali.

Tanto lavoro nella consapevolezza che magari non tutto si realizzerà, ma anche con la certezza che le idee oggi messe in campo saranno comunque i frutti da raccogliere domani e comunque più di quello che ci si possa aspettare.

## Premio Cavallari, 6 agosto



Sarà una consueta serata di agosto ad ospitare, ancora una volta, l'evento del Premio Letterario Nazionale Cavallari di Pizzoli.

Giunta alla XII edizione, anno dopo anno, la manifestazione è riuscita a conquistare sempre maggiori consensi contribuendo alla crescita culturale del nostro Paese. I Poeti, il Direttore, la Giuria, gli Attori, il Pubblico, tutti viviamo l'evento con rinnovata emozione.

La serata che prende forma nel caratteristico "borgo", si svolge in una cornice di grande partecipazione e, attraverso la poesia, i racconti, le storie si fonde con una piacevole atmosfera tanto che, ogni volta, si ha come la sensazione di essere immersi in un acquerello dipinto.. Qualcuno diceva che.. "gli esseri umani hanno bisogno di storie, poesie, per dare un senso alle loro esperienze ..e che le storie danno un senso alla nostra vita, perché ne prendiamo parte e in qualche modo ci fanno vivere dei sogni.. delle emozioni personali.

Probabilmente perché la poesia arriva dove non arrivano le parole.. perché riesce a toccarti dentro.

Quando si organizza un evento culturale è necessario pensare che vada realizzato per far vivere emozioni che coinvolgano i presenti in una vera e propria esperienza personale, in un momento di vita.

Ed è proprio questo il "segreto" di un evento come il premio Cavallari.. quello di far vivere attraverso la poesia i propri sogni.



# D.U.P.

**“Il DUP è lo strumento di programmazione strategica e operativa dell’ente locale, con cui si unificano le informazioni, le analisi, gli indirizzi della programmazione.”**

E in fase di approvazione il Documento Unico di Programmazione (DUP). Il DUP contiene una visione d’insieme delle politiche del Comune e del loro rapporto con le strategie nazionali ed europee; in esso sono contenute le principali scelte che caratterizzano il programma dell’amministrazione.

Si articola in due sezioni:

- Sezione Strategica: ha un orizzonte temporale pari al mandato istituzionale e individua gli indirizzi generali e le principali politiche e scelte che si vogliono sviluppare nel corso del mandato.
- Sezione Operativa: ha un orizzonte temporale triennale contiene la programmazione operativa dell’ente. Viene predisposta in base alle previsioni ed agli obiettivi fissati nella Sezione Strategica.

Nella stesura di questo documento, l’amministrazione ha pensato di puntare sulla riqualificazione in toto del territorio, dalla sistemazione degli impianti sportivi alla sistemazione delle aree verdi esistenti, al potenziamento del verde pubblico, al rifacimento dell’arredo urbano. Verranno inoltre realizzati altri percorsi pedonali, si opererà per la riqualificazione delle strade e per la copertura di aree non ancora dotate della rete di illuminazione stradale. Si procederà alla chiusura di tutti i comparti di lottizzazione non ancora urbanizzati, in collaborazione con i proprietari. Si valorizzeranno i percorsi naturalistici e si opererà per la manutenzione delle aree attrezzate nelle zone montane.

## LAVORI IN CORSO

Ad oggi sono in fase di realizzazione alcune opere importanti sul nostro territorio, come:

- Realizzazione collettore fognario e nuovo Impianto di depurazione (opera realizzata con i fondi FAS). Tale progetto riguarda in particolare le aree a sud-est del Comune, comprendendo anche porzioni del territorio



aquilano, da Arischia, a San Lorenzo, al Cermone e a Cavallari (il costo stimato dell’opera è di € 2.608.745,00)

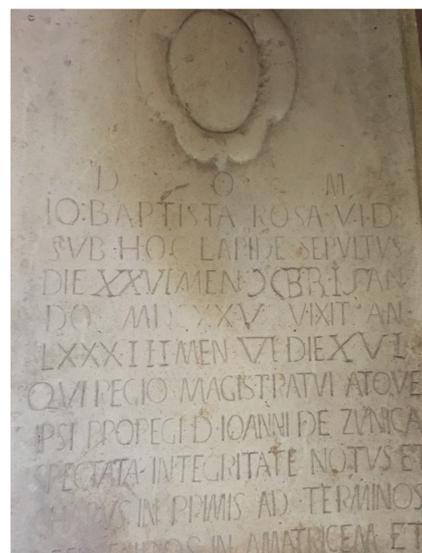
- Rifacimento della segnaletica stradale orizzontale e sostituzione segnaletica verticale (costo € 36.000,00)
- Lavori di manutenzione e adeguamento dell’edificio Scolastico; sono state sostituite le tende lesionate e installate delle nuove.

A breve partiranno altri lavori per i quali sono stati stanziati i fondi necessari; in particolare:

- Ristrutturazione post sisma di monumenti pubblici quali: “Fonte grossa” a Marruci per un importo lavori pari € 70.436,00 e l’edificio conosciuto come “Forno di Cavallari” per un importo lavori pari € 87.000,00.
- Ampliamento della Pubblica Illuminazione; sono state identificate circa 10 aree (fondi CIR € 36.000,00)
- Lavori di manutenzione e adeguamento dell’edificio Scolastico, sistemazione di alcune aule per lavori pari a € 7.000,00.



# Una nuova **Santa** col sangue pizzolano: **Madre Celeste Crostarosa**



**P**apa Francesco lo scorso 14 dicembre ne ha autorizzato la beatificazione e il 18 giugno a Foggia è stata proclamata beata. Carissime Pizzolani e carissimi Pizzolani, la nostra terra, come sapete, è stata la culla di tanti cristiani esemplari. Pensiamo a fra Salvatore Sabatini, martirizzato dai turchi nel genocidio degli Armeni, al beato Ambrogio da Pizzoli figura eminente dell'Ordine francescano, Sant'Equizio, la beata Gabriella da Pizzoli e tanti santi di cui solo il Signore ha conosciuto la fede. Lo scorso 18 giugno a Foggia Madre Celeste Crostarosa, al secolo Giulia

fusione dei Rosa di Pizzoli e dei Crosta di Sassa), dell'alta borghesia pizzolana e aquilana, di cui facevano parte magistrati e illustri giuristi del Regno di Napoli.

Il nonno e il padre della santa, magistrati, erano pizzolani e quindi si può ben dire che nelle vene di questa grande mistica, figlia del grande Sant'Alfonso Maria de'Liguori, scorreva autentico sangue pizzolano.

La Beata Crostarosa nacque a Napoli il 31 ottobre 1696 coi nomi di Giulia Marcella ed entrò nel 1718 nel monastero carmelitano di Marigliano, insieme alla sorella Orsola. Con lei si trasferì nel 1724 a Scala, in provincia di Salerno. Il 25 aprile 1725, dopo aver ricevuto la Comunione, ancora novizia, Giulia, con il nome di Sr Maria Celeste, il 25 aprile 1725, riceve una rivelazione: Gesù le chiede di fondare un nuovo Ordine che sia nel mondo prolungamento della Sua vita e delle Sue virtù. Con l'apporto decisivo di Sant'Alfonso M. de' Liguori, nella Pentecoste del 1731, il 13 maggio, nacque l'Ordine del SS. Salvatore. Il nome esprime proprio

la ragion d'essere del nuovo Ordine: continuare nel Cristo la missione che Egli ha ricevuto dal Padre per la salvezza del mondo. Fatta oggetto d'incomprensioni e di ostilità, suor Maria Celeste visse le sue tribolazioni con pazienza e grande maturità spirituale. Morì il 14 settembre 1755 a Foggia, dov'era riuscita a fondare un monastero secondo il suo desiderio. E' stata beatificata il 18 giugno 2016 a Foggia nel corso di una solenne celebrazione eucaristica presieduta dal cardinale Angelo Amato, prefetto della Congregazione per le Cause dei Santi. Papa Francesco aveva approvato la beatificazione lo scorso 14 dicembre. La sua memoria liturgica cade l'11 settembre.

I suoi resti mortali sono conservati nella chiesa del monastero del SS. Salvatore a Foggia. Come ha auspicato Papa Francesco all'Angelus di domenica 19 giugno "La nuova Beata, con il suo esempio e la sua intercessione, ci aiuti a conformare tutta la nostra vita a Gesù nostro Salvatore."



Marcella, discendente della famiglia Crosta-Rosa di Pizzoli (nata dalla



PIZZOLI DIGITALE

# #PIZZOLIDIGITALE: cose (ben)fatte

Facciamo il punto della situazione e questa volta posso raccontare qualcosa di concreto.

**“Abbiamo attivato la nuova infrastruttura per la WiFi pubblica ed il canale live streaming del Comune.”**

## La rete WiFi

Abbiamo completato il primo importante step per la rete WiFi pubblica e gratuita, la nuova infrastruttura, di proprietà del comune, consente ora la connessione ad internet all'interno del Municipio, in piazza e all'interno del Centro Culturale Leone e Natalia Ginzburg (biblioteca).

I punti di accesso hanno tre identificativi distinti (vedi figura a lato).

Le password attuali sono temporanee e resteranno attive fino al completamento e pubblicazione negli store dell'app 'Pizzoli Digitale', che darà anche la possibilità di accedere alla rete WiFi pubblica.

L'infrastruttura realizzata è la base per importanti implementazioni future: nuovi punti di accesso WiFi, impianto di videosorveglianza.

Le prestazioni della connessione dipendono al momen-

**Wi-Fi**  
Palazzo Municipale (Pizzoli Digitale M), password: *MuniPizzoli2016*  
Piazza del Municipio (Pizzoli Digitale E), password: *WiPizzoliFi2016*  
Biblioteca (Pizzoli Digitale B), password: *Biblio2016Teca*

**YouTube Canale Live Stream**  
 <http://bit.ly/streampizzoli>  
Il Consiglio Comunale del 14.07.2016 è stato visualizzato 229 volte da Italia, Canada, Stati Uniti, Rep. Macedonia.

to dalla banda massima disponibile nel nostro comune, tutto migliorerà sostanzialmente appena sarà disponibile la connessione in fibra ottica.

A tal proposito la giunta regionale ha approvato, a metà giugno, l'attivazione e messa in manutenzione dell'infrastruttura di fibra ottica regionale realizzata da Abruzzo Engineering nell'ambito dell'attività del POR FESR Abruzzo 2007-2013, per consentire l'utilizzo della rete, inutilizzata da anni.

L'aspetto importante della messa in manutenzione è che si è deciso, anche, di cedere parte della infrastruttura in fibra ottica agli operatori delle telecomunicazioni, per consentire agli stessi di ampliare la propria rete e migliorare i servizi di banda larga erogabili sul territorio regionale.

Questo vuol dire che avremo l'opportunità

di connessioni a larga banda fino a 100Mb che potranno essere rese disponibili anche nelle zone produttive.

L'amministrazione comunale metterà, eventualmente, a disposizione i cavidotti della pubblica illuminazione per poter raggiungere gli utenti finali con la fibra ottica.

## Biblioteca comunale

Anche il sistema software ILS della biblioteca comunale, di cui ho scritto nel precedente numero di Contatto Diretto, è operativo e in questo momento, contemporaneamente alla pulitura e sistemazione dei tomi, si sta provvedendo alla sua configurazione, per iniziare quanto prima la catalogazione dei libri e la personalizzazione del portale [www.librarsi.it](http://www.librarsi.it).



### Streaming Consiglio comunale

Con la seduta del 14 luglio 2016 è stato inaugurato il servizio di live stream dei Consigli comunali: tutte le sedute saranno condivise (video e audio) in tempo reale (quasi..., la diretta internet comporta qualche minuto di ritardo) e poi visionabili in seguito sul canale YouTube del Comune di Pizzoli.

Il live stream sarà utilizzato anche per condividere altri eventi (per esempio, ad Ottobre, il convegno per 100 anni dalla nascita di Natalia Ginzburg).

Ad oggi il consiglio comunale del 14.07.2016 conta 229 visualizzazioni da Italia, Canada, Stati Uniti, Rep. Macedonia e Algeria.

Puoi trovare il canale accedendo a YouTube.com, cercando p.e. 'Canale Comune di Pizzoli' o 'Live Stream Pizzoli'. Oppure digitando direttamente: <http://bit.ly/streampizzoli>.

### 'Pizzoli Digitale', l'app

Anche l'app 'Pizzoli Digitale' è in fase di sviluppo avanzato, sarà pronta e presentata ufficialmente ad Ottobre. Qui a lato la schermata iniziale.



# “In cammino”: storie di migranti e del loro viaggio verso L’Aquila - Ali

“C’È UN DETTO NEL MIO PAESE: LA ZAPPA È MOLTO LEGGERA, LA PENNA È MOLTO PESANTE.”

“C’è un detto nel mio paese: *la zappa è molto leggera, la penna è molto pesante*. In Costa d’Avorio ho iniziato a lavorare nei campi come agricoltore a 15 anni e non sapevo leggere nè scrivere. Qui in Italia sono andato a scuola per la prima volta e all’inizio la maestra mi aiutava a tenere la penna in mano. Adesso è tutto diverso. Per me ora la penna è molto leggera, la zappa è molto pesante”. Quando incontro **Ali** per la prima volta è lui che, salutandomi, cerca di accorciare subito le distanze. Prima fra tutte, la lingua. In un italiano saltellante ma sufficiente per intendersi, mi propone di parlare ugualmente, lui in francese e io in italiano “così possiamo imparare tutti e due”, dice sorridendo.

## Dal Costa D’Avorio alla Libia

**Ali ha 20 anni, ha lasciato la Costa D’Avorio quando ne aveva 19.** Dieci mesi fa è arrivato in Italia, a bordo di una barca salpata dalle coste libiche. Per le persone in fuga dai paesi dell’Africa subsahariana, **la Libia rappresenta una tappa obbligatoria** nel tentativo di raggiungere l’Europa. E non solo perché è da lì che parte la principale rotta migratoria che attraversa il Mediterraneo centrale. Spesso, **la permanenza nel Paese si protrae per mesi.** I gruppi armati e le milizie che di fatto controllano il territorio, traggono dal traffico di esseri umani una delle principali fonti di guadagno. I migranti sono, quindi, costretti a svolgere lavori estenuanti ma necessari per pagare il viaggio in mare. Per altri il destino è il carcere. Vengono arrestati perché clandestini, e liberati dietro il pagamento di un vero e proprio riscatto.



**Ali, in Libia, sperava di trovare un lavoro.** La sua storia è un susseguirsi di spostamenti nel tentativo di poter studiare prima, di trovare una occupazione poi. “Sono nato in un piccolo villaggio. Da bambino vivevo con i miei genitori che facevano gli agricoltori. A dieci anni mi sono trasferito da mio zio materno, che viveva in una città poco distante. Speravo di poter andare a scuola, era quello che desideravo di più, ma non ne ho avuto la possibilità. Sono quindi tornato ad aiutare mio padre, ho iniziato a lavorare nei campi. Quando avevo 18 anni mio padre è morto, e ho capito che continuare da solo quel lavoro non mi avrebbe dato un futuro. E’ stato allora che ho deciso di raggiungere mia sorella a **Yamoussoukro**, la capitale. Ho trovato un impiego come apprendista idraulico. Non è durato molto. A 19 anni sono partito per la Libia. Mia sorella non voleva, diceva che era troppo pericoloso, ma sono partito lo stesso”.



Insieme a un suo amico, **Ali ha viaggiato per tre settimane** attraverso il **Burkina Faso** e il **Niger**. Nel corso dell'intervista mi risponde in francese. Il suo racconto è mediato dalla traduzione dell'interprete. E' la sua espressione a restituirmi il senso del viaggio disumano che è stato costretto ad affrontare. I bellissimi lineamenti del suo viso si contraggono in uno sguardo inquieto, fisso, ora che gli chiedo cosa sia successo a lui e al suo amico in Libia: "Solo io posso sapere quello che ho passato. Ricordarlo mi fa piangere. Per me è stato un sogno vedermi vivo in Italia". Si commuove, non vuole parlare dei quattro mesi in Libia.

### "L'Italia mi ha salvato dal mare"

**Del viaggio in mare Ali** ricorda le preghiere urlate delle persone che si trovavano con lui quando lo scafo ha iniziato ad imbarcare acqua. Musulmani, cristiani, ognuno lanciava suppliche per essere salvato. Lui no. Era sicuro di non riuscire a sopravvivere. "Quando sono salito sulla barca della Marina ero felice. Ero anche preoccupato. Quello che ricordo chiaramente è che sono scoppiato a piangere. Non dimenticherò mai chi mi diceva di stare tranquillo perché ero salvo".

Per Ali la permanenza in **Sicilia** si è limitata all'attesa in fila indiana per essere identificato. Dopo parecchie ore in pullman è arrivato a Pizzoli (L'Aquila): "Mi sono ritrovato finalmente in una casa vera. Ho fatto una doccia, ho mangiato, ma quella notte non ho dormito. Non riesco a credere che fossi ancora vivo. Sono riuscito a tranquillizzarmi solo il giorno dopo, quando ho chiamato mia sorella. Le ho detto '*Sono in Italia*'. Lei ha risposto *Ho pregato tanto per te*".

“ **QUI HO CAPITO CHE UN FUTURO C'È ANCHE PER ME**”

### Il Centro di Accoglienza Straordinaria di Pizzoli

Da dieci mesi Ali vive nel **Centro di accoglienza straordinaria di Pizzoli**, due appartamenti situati al centro del paese che sono stati destinati ai richiedenti asilo accolti nel **Progetto Sprar**. Insieme a lui, ci sono altri quindici ragazzi provenienti dal **Mali**, dal **Ghana** e dal **Costa D'Avorio**. Quanto siano riusciti ad intercettare e ad inserirsi nelle dinamiche sociali della piccola comunità, si intuisce dall'entusiasmo con cui il paese risponde a ogni iniziativa organizzata dal Comitato Territoriale Arci L'Aquila insieme ai ragazzi beneficiari del progetto. Dal carnevale in piazza, al Torneo interculturale di biliardino in occasione della "Settimana d'azione contro il razzismo".

C'ero anch'io quel giorno. Il foglio che raccoglieva le adesioni al torneo era colmo di nomi. Tantissimi ragazzi entravano anche solo per un saluto. Nel vociare si sentivano frasi in inglese, francese, italiano naturalmente. Una circostanza piuttosto insolita in un paese di qualche migliaio di persone alle porte del **Parco nazionale del Gran Sasso**, ma, evidentemente, entrata nella routine dei rapporti sociali della comunità.

"A **Pizzoli** ci conosciamo quasi tutti. Ho molti amici. E' qui che ho potuto finalmente studiare e lavorare come volontario per il Comune una volta a settimana. Per me il paese è diventata una casa, esattamente come il villaggio in cui ho vissuto da bambino".

Quando gli chiedo cosa si aspetti dal futuro, mi lancia un'occhiata in tralice, accompagnata da un sorriso contagioso.

"Da bambino ho sempre sognato di poter vivere in Europa. Mi piaceva il calcio, mi piaceva come erano vestiti quelli che vivevano qui. Mi piaceva l'Italia ancor prima di esserci stato. Ora ci vivo. In questo Paese sono sopravvissuto al viaggio in mare. Qui ho imparato a leggere e a scrivere, cosa che non mi sarei mai aspettato di riuscire a fare. **Qui ho capito che un futuro c'è anche per me**".



# Sterilizzazione cani padronali:

## Al via il progetto!

### LA STERILIZZAZIONE PER COMBATTERE IL RANDAGISMO

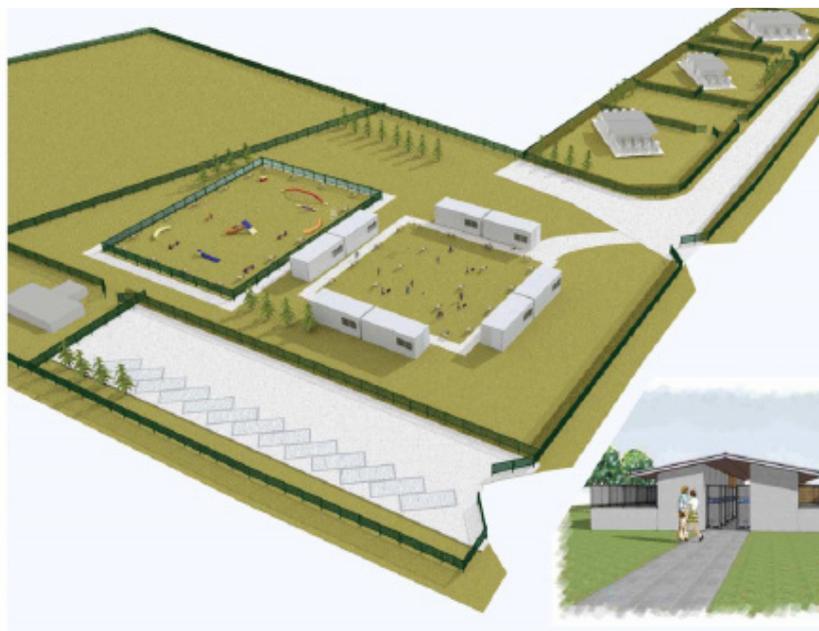
Cosa può succedere se ogni cagna (o gatta) facesse una cucciolata almeno una volta nella vita?

Supponendo una media di 6 cuccioli per cucciolata di cui tre femmine, nel giro di 10 anni il numero degli animali sarebbe più di 500.



Nello scorso numero di contatto diretto vi ho parlato del fenomeno del randagismo e dei problemi che esso comporta in termini di sicurezza per le persone, di costi di gestione per il comune, di decoro urbano, sottolineando al contempo l'importanza delle sterilizzazioni dei propri animali d'affezione. Come promesso e a seguito della rescissione della convenzione con il canile di Lecce dei Marsi, questa amministrazione ha voluto fare di più in tema di prevenzione: grazie alla delibera di giunta n. 100 del 05/07/2016 "Prevenzione e contrasto al randagismo – Approvazione progetto per incentivare la sterilizzazione dei cani di proprietà", il Comune ha messo a disposizione la somma di 3.000,00 € per dare il via ad un progetto che consentirà, a titolo gratuito, di sterilizzare i cani padronali residenti nel comune di Pizzoli purchè dotati di regolare microchip. Alla suddetta delibera seguiranno i preventivi dei medici veterinari e si potranno così quantificare le sterilizzazioni che rientreranno nel predetto budget. Si tratta di un'iniziativa importante, utile a tenere sotto controllo un fenomeno che, se trascurato, diventerebbe difficile da gestire e che vuole essere anche un'occasione

per spronare i cittadini a dotare di microchip i propri animali d'affezione (condizione indispensabile per poter accedere al beneficio in questione) al costo di pochi euro semplicemente rivolgendosi al servizio veterinario della ASL in località Collemaggio o facendolo impiantare, a proprie spese, al momento della sterilizzazione. Premesso che le sterilizzazioni dei cani randagi sono già effettuate per legge e gratuitamente dal servizio veterinario della ASL, abbiamo ritenuto utile portare avanti questa procedura anche con i cani padronali nella convinzione che molte cucciolate indesiderate siano la naturale conseguenza della libertà, per molti di loro, di vagare nel paese accoppiandosi con altri cani e perché la spesa di poche migliaia di euro per il comune significherebbe un maggiore risparmio nei costi di gestione del fenomeno negli anni a venire. In virtù di questa bella iniziativa invitiamo i cittadini ad approfittare di un'opportunità a costo zero tenendo sotto controllo il sito del Comune dove saranno pubblicate le modalità di accesso al beneficio e i limiti entro i quali i cittadini potranno prendere parte all'iniziativa.



# Un asilo per cani randagi a Pizzoli

Dopo aver espletato le formalità tecnico burocratiche di rito,

## **ABBIAMO FINALMENTE APERTO CANTIERE**

su sito ricevuto in comodato dal Comune di Pizzoli, in località Caprareccia.

La struttura iniziale dell'Asilo sarà costituita da tre isole di ricovero, in grado di ospitare 45/50, a cui si aggiunge un'isola segregata per accogliere cani in isolamento. Nelle zone antistanti ai box saranno predisposte aree attrezzate di "sgambatura" per gli animali. Sarà realizzata anche un'area ludica per i cittadini e i ns. ospiti a quattro zampe.

I box saranno forniti di trappole per insetti vettori di malattie infettive, sistema di pulizia e canalizzazione per la raccolta delle deiezioni le quali verranno smaltite mediante chiarificazione e stabilizzazione in vasche settiche, progettate per la specificità dei prodotti da evacuare.

Oltre i moduli prettamente necessari al ricovero degli animali, sono previsti una serie di locali, anch'essi realizzati con strutture modulari, per le attività necessarie alla gestione del rifugio: infermeria veterinaria, magazzino per la conservazione degli alimenti, lavaggio e trattamenti per ectoparassiti, ripostiglio, servizi igienici, reception, ufficio, spogliatoio.

Il budget di spesa, al netto di imprevisti, supera, anche se di

poco, i 550.00 € che, se fossero tutti disponibili già da adesso, renderebbero completabile la struttura in un anno o forse meno. La ns. Ass.ne è in grado di coprire (grazie ai contributi degli anni passati del 5XMille) circa il 35% del costo, che permetterà di costruire due delle tre isole-box per i cani, oltre quella di isolamento.

Per raggiungere il budget necessario, stiamo partecipando a bandi di gara per richiesta di contributi e finanziamenti ma i tempi di risposta non sono rapidi, ci rivolgiamo quindi a tutti, cittadini e forze economiche e produttive che, oltre a contribuire con il loro 5XMille ci possono dare una mano (e qualcuno lo sta già facendo) anche con donazioni liberali di denaro (soggetti a sgravi fiscali) e/o fornitura gratuita di quanto è necessario per realizzare la struttura.

Una volta ultimato il progetto, assoceremo ed intolleremo ai maggiori donatori e finanziatori i vari componenti costituenti la struttura.

DONAZIONI LIBERALI

IBAN: IT26 N 07601 03600 000013473673

C/C POSTALE: 13473673

CINQUE x MILLE: C.F. 93019700660



# Il Nostro Punto di vista

“VI INFORMIAMO CHE L'AMMINISTRAZIONE HA INIZIATO AD AVERE NEI NOSTRI CONFRONTI I PRIMI SEGNI DI APERTURA PROPONENDOCI UNA COLLABORAZIONE ...”

**R**iportiamo la protesta e l'indignazione dei molti cittadini Pizzolani che hanno saldato la prima rata di IMU e Tasi e si sono visti decurtare l'addizionale comunale IRPEF sullo stipendio e le pensioni. A un anno dall'insediamento dell'amministrazione, non servono commenti molto articolati: risentiamo tutti dell'aumento della pressione fiscale. Le aliquote di IMU e TASI che gravano sugli immobili e le aree edificabili sono arrivate al 10,6 per mille, le aliquote della TARSU (tassa per lo smaltimento dei rifiuti solidi urbani) sono aumentate considerevolmente negli ultimi due anni.

La sofferenza finanziaria del nostro comune possiamo farla risalire a diversi anni addietro, continuamente fatta notare dal revisore dei conti. Nel 2015 è arrivata ad un punto di non ritorno, tanto da dover prendere misure drastiche per mantenere gli equilibri di bilancio necessari per una corretta gestione. L'organo esecutivo abbandonata l'idea di ridurre le spese, ha scelto di perseguire una incisiva azione di gestione delle entrate, agendo su due fronti: il primo, di effetto immediato, mediante innalzamento delle aliquote dei tributi locali e l'istituzione dell'addizionale comunale IRPEF; il secondo, di più lungo respiro, mediante il recupero dell'evasione fiscale e la riscossione dei tributi dichiarati all'Ente dai cittadini ma non versati dal contribuente per varie ragioni. Preso atto dei costi della società che ha gestito il servizio di accertamento e recupero dell'evaso, pari al 18,50 % sull'ammontare delle somme effettivamente riscosse, l'amministrazione nell'agosto 2015 al fine di avere costi contenuti, costituì un ufficio prevedendone la durata di due anni, attribuendogli le risorse umane e nominando il responsabile. Ad Aprile 2016 torna sui suoi passi riaffidando a ditta esterna il servizio di gestione e accertamento dei tributi con un costo del 14% sul riscosso. A tal

proposito, riportiamo che numerosi cittadini lamentano accertamenti errati, risposte evasive e un grande disagio nella verifica, con lunghe attese nell'unico giorno di apertura settimanale da parte della società incaricata. Gli accertamenti IMU recapitati nel 2016 per il solo 2011 sono stati 2.100 per un recupero presunto di € 270.000 per le casse comunali, circa il 27% del rendiconto IMU 2015, ora dobbiamo attenderci l'invio degli accertamenti per gli anni 2012-13 e 14. In una simile situazione, si conferma che prima di tutto l'evasione deriva dall'opportunità di evadere e quindi dalla incapacità di controllo e riscossione e poca efficienza dell'ente negli anni passati. Per molti cittadini che oggi possiedono un terreno edificabile o una seconda casa anche se piccola, con questa pressione fiscale inizia ad essere una spesa pesante in alcuni casi. Nel nostro territorio per ragioni storiche, la maggior parte dei proprietari di seconde case sono cittadini, in realtà non ricchi, che nel periodo del boom economico confidando su una tassazione bassa hanno investito con enormi sacrifici sulla casa per i propri figli.

Questo capitale ora, con l'attuale pressione fiscale, è diventato un problema come anche i terreni edificabili, frutto di scelte politiche espansive forse sovradimensionate.

**Dove regna l'onore la parola data sarà sempre sacra.**

Fin dal primo momento la linea dell'amministrazione è stata quella di pagare tutti per pagare meno, oggi, ricordiamo al Sindaco le sue promesse e il suo impegno: "Ci siamo sentiti in dovere, davanti a tutti i cittadini, ... di inserire una strategia quinquennale a due tappe: il ritorno all'attuale pressione fiscale entro il 2017; un'ulteriore riduzione delle aliquote nel triennio successivo che avrà, come logica conseguenza, una pressione fiscale più bassa di quella al 2014".



Noi della minoranza vigileremo e vi informeremo sul bilancio e su tutte quelle manovre che consentirebbero di diminuire le tasse, perché non vorremmo che questa storia del «pagare tutti per pagare meno» fosse solo una favola per mantenere buono il cittadino.

**Criteri per la nomina degli scrutatori.** Il Gruppo consiliare "Insieme per Pizzoli", ha deciso di presentare una mozione in consiglio comunale per introdurre il sistema del sorteggio per la nomina degli scrutatori. Allo stato attuale gli scrutatori vengono nominati da una commissione politica costituita dal Sindaco e da consiglieri in rappresentanza della maggioranza e della opposizione. Questo esclude di fatto dalla nomina tutti quei cittadini che non conoscono direttamente un consigliere o la cui situazione non viene ad esso segnalata. Crediamo che tale sistema vada superato: la nostra proposta è quella di introdurre un sorteggio pubblico che elimini la nomina degli scrutatori e garantisca

loro piena indipendenza. Auspichiamo una piena condivisione da parte di tutti i colleghi consiglieri di maggioranza affinché si possa introdurre un sistema più equo e trasparente.

**Una opposizione costruttiva.**

Il fatto che chi occupa i banchi dell'opposizione abbia uno scarso potere decisionale, non può giustificare un comportamento rinunciatario o al contrario di inconcludente aggressività, bisogna lasciare sempre aperta la porta del dialogo. Vi informiamo che l'amministrazione ha iniziato ad avere nei nostri confronti i primi segni di apertura proponendoci una collaborazione nell'analisi delle modifiche al piano regolatore e invitandoci a fare proposte operative nell'ambito degli interventi da realizzare sul territorio. Sicuramente da questo primo gesto si potrà costruire un rapporto che ci vedrà impegnati a trovare soluzioni condivise ai grandi temi che interessano Pizzoli e che sono legati al lavoro, al sociale, alle nuove opportunità di crescita e sviluppo sia culturale

che economico. Attendiamo che l'amministrazione nei fatti favorisca la nostra partecipazione fornendoci tutto il supporto necessario, compreso uno spazio all'interno del comune per poter assolvere in modo adeguato al nostro compito. Da parte nostra metteremo all'angolo le vecchie liturgie della politica, basate solo sulla contrapposizione ideologica degli schieramenti a prescindere dai contenuti e cercheremo il confronto anche duro se necessario, ma sempre con l'obiettivo di trovare una sintesi nell'interesse della comunità, mantenendo il nostro ruolo di stimolo, di vigilanza, di responsabilità e lealtà verso i cittadini. Naturalmente faremo proposte costruttive e ci confronteremo sempre a viso aperto in ogni discussione, anche se essendo in minoranza sappiamo che questo varrà, purtroppo, molto poco !!

[www.insiemeperpizzoli.it](http://www.insiemeperpizzoli.it)



# Alloggi MAP e Università dell'Aquila



“ **NUOVO PROTOCOLLO D'INTESA  
CON L'UNIVERSITÀ DELL'AQUILA  
PER UN INCASSO ANNUALE DI  
OLTRE 100.000 EURO. “**

**N**ell'ambito delle politiche abitative e dell'utilizzo dei beni di proprietà del Comune, con particolare riferimento ai 169 M.A.P. siti in Via Borgo San Giovanni a Pizzoli, risale a pochi giorni fa un nuovo protocollo d'intesa siglato da quest'amministrazione con l'Università degli studi dell'Aquila – Dipartimento di Ingegneria e Scienze dell'Informazione e Matematica, per l'assegnazione di quaranta alloggi di metratura 40, 50 e 70 mq, tornati nella disponibilità del Comune a seguito delle cessate esigenze post sisma.

In particolare, tale accordo è andato a modificare il precedente schema di protocollo d'intesa approvato con deliberazione di Giunta Comunale n° 69 del 13/07/2015 con il quale venivano già concessi in locazione al suddetto ente trenta appartamenti.

Detti M.A.P. saranno destinati a fornire alloggio a studenti e/o docenti dei progetti internazionali "InterMaths" e "MathMods" approvati dall'agenzia "EACEA" della Commissione Europea nell'ambito del programma "Erasmus Mundus" e coordinati dal Dipartimento di Ingegneria e

Scienze dell'Informazione e Matematica.

La durata di concessione dei quaranta M.A.P. all'Ateneo aquilano sarà di due anni, rinnovabili a discrezione dell'amministrazione comunale per ulteriori due anni, a decorrere dal 1° agosto 2016. L'introito annuale per il nostro Comune in virtù di questo protocollo d'intesa si aggira intorno ai 106.000 euro, versati con rata anticipata e in un'unica soluzione all'inizio di ogni anno (anche nell'eventualità in cui gli alloggi dovessero rimanere inutilizzati per un intero anno accademico o per frazioni di esso), con le spese delle utenze e della manutenzione ordinaria interamente a carico dell'università.

Si tratta di un accordo importante che darà al nostro paese un'impronta accogliente e multiculturale e, oltre ad evitare il deterioramento dei "moduli abitativi provvisori" dovuto ad un loro eventuale inutilizzo, garantirà alla nostra amministrazione un'entrata economica importante, trattandosi di una somma che potrà essere reinvestita in parte sull'intero territorio e in parte sulla stessa manutenzione dell'area di Borgo San Giovanni.



# La Casa delle Associazioni

“ L'AMMINISTRAZIONE HA DESTINATO ALLE ASSOCIAZIONI PIÙ RAPPRESENTATIVE DEL TERRITORIO COMUNALE ALCUNE SALE DEL RESTAURATO EDIFICIO, VECCHIA SEDE DEL MUNICIPIO. “

**L**'Amministrazione comunale di Pizzoli ha destinato alle Associazioni più rappresentative del territorio comunale alcune sale del restaurato edificio, vecchia sede del Comune di Pizzoli, per favorire lo sviluppo delle loro attività. L'associazionismo rappresenta, infatti, una vera ricchezza della comunità in quanto decine di persone si impegnano per il bene comune, gratuitamente e con generosità, negli ambiti più diversi: dalla cultura allo sport, dall'arte alla valorizzazione della nostra montagna, dalla rievocazione della nostra storia al folklore...

La scelta di sostenere l'associazionismo è stata compiuta già in passato dalla nostra Amministrazione ma ora si è voluto rafforzarla stabilendo precisi impegni reciproci. È ben chiaro, infatti, che la proprietà dei locali affidati resta del Comune che ne accorda gratuitamente alle associazioni l'utilizzo in cambio della gestione della Sala

conferenze e della manutenzione ordinaria dell'edificio. Le associazioni assegnatarie sono: la Pro-Loco "Le tre montagne", lo sci club Amiternum, l'Associazione Orione, Pizzoli Arte, l'Associazione culturale "Uomini d'Arme Città di L'Aquila", l'Associazione AGAPE. Capofila e referente del Comune per tutte le associazioni sarà la Pro-Loco "Le tre montagne". Le nostre associazioni rendono più viva la vita della comunità pizzolana costruendo eventi, iniziative, incontri e proponendo a tutti i cittadini di attivarsi come volontari. Tutti noi abbiamo il piacere di partecipare alla festa medievale che si tiene a Pizzoli in agosto, alla festa della Fraternità in località San Lorenzo, alle mostre fotografiche alcune sul passato del nostro territorio, al festoso Carnevale con i suoi bei carri, alle settimane bianche e a tutti i momenti che rafforzano i sentimenti di amicizia e di unione tra di noi. Invitiamo tutti i cittadini a partecipare alla vita delle associazioni e a rendere sempre più forte la voce della nostra comunità.

**L**a sintesi delle Delibere Comunali approvate e pubblicate dal 21.03.16 al 08.07.2016.

I testi integrali sul sito internet del Comune di Pizzoli.

### Delibere di Giunta

**041** del 21.03.16. Fornitura mangime per cani da mantenimento.

**042** del 21.03.16. Periodico "Contatto Diretto". Determinazioni Anno 2016.

**045** del 31.03.16. Approvazione dell'accordo di collaborazione con il Comune di Cagnano Amiterno per la gestione del rapporto di lavoro di un dipendente del comune di Pizzoli ai sensi dell'art. 1 comma 557 L.311/2004. Periodo dal 28/03/2016 al 31/12/2016.

**046** del 31.03.16. Art.14 CCNL EELL 2004 e art.1 comma 557 Legge 311 del 30.12.2004. Autorizzazione comando ed incarico oltre l'orario di ordinario lavoro in favore del comune di Santo Stefano di Sessano dipendente Geom. Domenico Gioia.

**047** del 31.03.16. Approvazione protocollo di intesa per la promozione di un Distretto Rurale in Abruzzo denominato provvisoriamente "DISTRETTO RURALE dell'ABRUZZO INTERNO" ai sensi della L.R. 9.6.2015 n. 14.

**048** del 31.03.16. Piano triennale di prevenzione della corruzione 2016-2018. Approvazione.

**049** del 31.03.16. Comitato Territoriale Arci-Laquila. Proroga fino al 31/12/2016.

**050** del 31.03.16. Concessione Utilizzo Sala Consiliare.

**051** del 07.04.16. Aggiornamento inventari 2015.

**052** del 07.04.16. Riaccertamento ordinario dei residui al 31 dicembre 2015. ex art. 3, comma 4, del d.lgs. n. 118/2011.

**054** del 07.04.16. Approvazione dell'accordo di collaborazione con il Comune di Lucoli per la gestione del rapporto di lavoro di un dipendente del Comune di Pizzoli ai sensi dell'art. 1 comma 557 l. 311/2004. periodo dal 11/04/2016 al 31/05/2016.

**053** del 07.04.16. Approvazione della relazione sulla gestione (art. 151, comma 6 e art. 231, comma 1, d.lgs. n. 267/2000 e art. 11, comma. 6, d.lgs. n. 118/2011) e dello schema di rendiconto dell'esercizio 2015.

**055** del 11.04.16. Delibera Giunta comunale n.52 del 7.4.2016. presa

# Le Delibere



d'atto errore materiale e rettifica testo..

**56** del 11.04.16. Aereoclub Prodelta. Concessione Patrocinio.

**57** del 11.04.16. Fornitura corone per commemorazioni. Determinazione anno 2016.

**58** del 11.04.16. Supporto attività scolastica Istituto Comprensivo "Don Lorenzo Milani". Determinazioni anno scolastico 2016/2017.

**59** del 11.04.16. IARESP. concessione patrocinio e utilizzo Sala Consiliare.

**60** Servizio realizzazione sistema integrato banche dati tributarie finalizzato all'attività di accertamento tributario e servizio gestione sportello. Determinazioni.

**61** del 18.04.16. Art. 175 D.Lgs 267/2000. Variazione Al bilancio di Previsione Finanziario 2016-2018

**62** del 18.04.16. Pascolo estivo 2016. Assegnazione in godimento terre comunali ad uso pascolo estivo.

**63** del 18.04.16. Rinegoziazione contratto di locazione antenna radio base per telefonia mobile ex Wind Telecomunicazioni S.p.A. ora Soc. Galata S.p.A. in loc. "Cimitero" - Codice sito AQ 073 - al Catasto al Fg. 52 mappale n. 4.

**64** del 18.04.16. Associazione Nonno Ascoltami. Concessione utilizzo Sala Consiliare e Patrocinio

**65** del 18.04.16. Legge n. 208 del 28.12.2015 comma 432 e 423. Proroga contratto di collaborazione coordinata e continuativa Arch. Gabriele Rossi dal giorno 01.05.2016 al giorno 30.06.2016.

**66** del 18.04.16. Legge n. 208 del 28.12.2015 comma 432 e 423. Proroga contratto di collaborazione coordinata e continuativa Sig.ra Laura Ioannucci dal giorno 01.05.2016 al giorno 30.06.2016.

**67** del 26.04.16. Agenda Digitale: Determinazione.

**68** del 26.04.16. Pro Loco "Le Tre Montagne": Concessione Patrocinio sfilata auto d'epoca modello FIAT 500.

**69** del 05.05.16. Concessione Patrocinio e utilizzo Sala Consiliare. Associazione Assocond-Pizzoli. Convegno 13 Maggio 2016.

**70** del 05.05.16. Servizio "Full Service 2000 Entry". Determinazione.

**71** del 05.05.16. Concessione Sala Consiliare alla società "LA F srl".

**72** del 05.05.16. Concessione Patrocinio e utilizzo Sala Consiliare "Convegno Pizzoli Amiternino Ieri e Oggi" Alla Sig.ra Maria Stella Servilio. Convegno 21 Maggio 2016.

**73** del 12.05.16. Approvazione progetto preliminare lavori di ripristino "status quo ante" delle aree di accoglienza.

**74** del 12.05.16. Approvazione schema di convenzione tra il Comune di Pizzoli e l'Agenzia delle Entrate di Laquila per pagamento tarsu 2012 mediante modello f24.

**75** del 30.05.16. Attività di volontariato dell'impresa ETA BETA-SOCIETA' COOPERATIVA sociale e dei beneficiari del centro accoglienza straordinaria di Pizzoli "Torretta".

**76** del 30.05.16. Art. 58, decreto legge 25 giugno 2008, n. 112, convertito con modificazioni dalla legge 6 agosto 2008, n. 133. Approvazione piano delle alienazioni e regolarizzazione catastale aree in località "Caprareccia"

**77** del 30.05.16. Lavori di "messa a norma e utilizzo delle energie rinnovabili, finalizzate alla riduzione dei costi gestionali sull'impiantistica di base" - LOTTO "B" - Comune Di Pizzoli. Approvazione progetto definitivo-esecutivo euro 50.000,00.

**78** del 30.05.16. Lavori di messa a norma e utilizzo delle energie rinnovabili finalizzate alla riduzione dei costi gestionali sull'impianto "LOTTO "A" - Associazione Sportiva "G.S. Pizzoli Calcio". Approvazione progetto definitivo - esecutivo euro 50.000,00.

**79** del 30.05.16. Indennità risultato responsabili servizio anno 2015. Determinazioni

**80** del 30.05.16. Approvazione progetto per attivazione e potenziamento attività degli uffici anno 2016.

**81** del 30.05.16. sostituzione fondo politiche sviluppo delle risorse umane e produttività anno 2016 ed autorizzazione al Segretario Comunale alla stipula della contrattazione inerente il relativo utilizzo (artt.15 e 17 CCNL enti locali, art.4 CCNL del 5.10.2001 e CCNL del 22.1.2004). Provvedimenti.

**82** del 09.06.16. Associazione Sportiva Dilettantistica "Vallone Delle Cese": Concessione Stabile

**83** del 09.06.16. Confederazione Generale Italiana del lavoro. Concessione stabile..

**84** del 09.06.16. ava di ghiaia in località "Casalecchie" Comune di Pizzoli (AQ) - Ditta Colella Salvatore, con sede in Pizzoli (AQ) alla Via del Palazzaccio, n. 8 - Approvazione schema di convenzione fra il Comune e la Ditta ai sensi dell'art.13 bis della L.R.54/83 e approvazione schema di Contratto di concessione cava comunale in località Casalecchie.

**85** del 09.06.16. Accordo transattivo sulla controversia Comune/Ditta "Gran Sasso Acqua S.p.A." - Determinazione.

**86** del 09.06.16. Lavori di restauro e risanamento conservativo dell'ex forno comunale sito in loc. "Cavallari - Via Colli Cavallari2 - Agg. L15. Approvazione progetto esecutivo..

**87** del 09.06.16. Pascolo estivo 2016. Assegnazione in godimento terre comunali ad uso pascolo estivo. Integrazione alla deliberazione di Giunta municipale n. 62 del 18.04.2016.

**88** del 09.06.16. Comitato Territoriale ARCI L'Aquila. Concessione Patrocinio manifestazione.

**89** del 09.06.16. Approvazione dell'accordo di collaborazione con il Comune di Lucoli per la gestione del rapporto di lavoro di un dipendente del Comune di Pizzoli ai sensi dell'art. 1 comma 557 l. 311/2004. periodo dal 01/06/2016 al 31/08/2016

**90** del 27.06.16. Variazione d'urgenza al bilancio di previsione finanziario 2016/2018(ART. 175, COMMA 4, DEL D.LGS. N. 267/2000).

**91** del 27.06.16. Anticipazione di tesoreria per l'esercizio 2016 (ART. 222, D.LGS.

N. 267/2000 E ART. 2, COMMA 3-BIS, del Decreto-Legge 28 gennaio 2014, n. 4, convertito, con modificazioni, dalla Legge 28 marzo 2014, n. 50).

**92** del 27.06.16 Autorizzazione all'utilizzo di entrate a specifica destinazione per il pagamento di spese correnti ai sensi dell'Art. 195 del D.LGS. N. 267/2000 per l'esercizio 2016.

**93** del 27.06.16 Approvazione progetto definitivo-esecutivo lavori di ripristino "status quo ante" delle aree di accoglienza.

**94** del 27.06.16 Legge n. 208 del 28.12.2015 comma 432 e 423. Proroga contratto di collaborazione coordinata e continuativa Sig.ra Laura Ioannucci dal 01.07.2016 al giorno 31.08.2016.

**95** del 27.06.16. Legge n. 208 del 28.12.2015 comma 432 e 423. Proroga contratto di collaborazione coordinata e continuativa Arch. Gabriele Rossi dal giorno 01.07.2016 al giorno 31.08.2016.

**96** del 27.06.16. Assegnazione map nucleo familiare allegato "A".

**97** del 27.01.16. Immobile comunale sito in Piazza del Municipio. Determinazioni in ordine alla assegnazione alle Associazioni culturali e sportive dei locali dell'immobile comunale già adibito a Centro Culturale Leone e Natalia Ginzburg.

**98** del 27.06.16. Attuazione delibera di Giunta municipale n. 22 del 11/02/2015 avente ad oggetto: " contributo relativa alla ripartizione delle risorse iscritte nel fondo nazionale per le politiche e i servizi dell'asilo, di cui all'art.1 sexies e 1 septies del decreto legge 30/12/1989 n. 416, convertito con modificazioni, con la Legge 28 febbraio 1990, n. 39, introdotto dall'art.32 della Legge 30 luglio 2002, n. 189 per gli anni 2016-2017. Approvazione schema convenzione con l'Associazione Arci dell'Aquila per l'accoglienza di numero 15 (quindici) richiedenti asilo e rifugiati.

**99** del 27.06.16. Delibera di G.C n.30 del 22.3.2013. Gradimento legali dipendenti comunali nel procedimento n.2453/RGNR: completamento.

**100** del 05.07.16. Prevenzione e contrasto al randagismo - Approvazione progetto per incentivare la sterilizzazione dei cani di proprietà

**101** del 05.07.16. Attivazione gestione servizio Biblioteca Comunale

**102** del 05.07.16. Programmazione Triennale 2017-2019 del fabbisogno di personale

**103** del 05.07.16. Approvazione dell'accordo di collaborazione con il Comune di Poggio Picenze per la gestione del rapporto di lavoro di un dipendente del Comune di Pizzoli ai sensi dell'art. 1 comma 557 L.311/2004. periodo dal 01/07/2016 al

31/12//2016

## Delibere di Consiglio

**008** del 16.02.16. Delibere Corte Dei Conti n. 139 del 2014 e n. 5 del 2016. Presa d'atto

**009** del 22.02.16. Accoglienza migranti e richiedenti asilo. Problematiche relative alla loro accoglienza.

**010** del 15.03.16. Richiesta sdemanializzazione terreno fg. 26 nri 284 e 325. Ditta Salvemme Anna, Giovannino, Marina e Sette Mario

**011** del 15.03.16. Richiesta sdemanializzazione terreno fg. 20 n.216/parte. Ditta Farda Domenico

**012** del 13.04.16. Art. 227 D.lgs. 267/2000 Approvazione Conto Consuntivo anno 2015

**013** del 18.04.16. Regolamento Comunale "Diritto Di Interpello".Approvazione

**014** del 20.04.16. Delibera G.C. n. 24 del 16.2.2016 con oggetto " Rettifica e chiarimenti saldo gestione residui 2014". Ratifica

**015** del 20.04.16. Delibera G.C. n. 61 del 18.4.2016 con oggetto "Art. 175 d.lgs 267/2000. variazione al bilancio di previsione finanziario 2016-2018". Ratifica

**017** del 10.05.16. L.R. 89/88. Aggiornamento ISTAT quota contributo relativo al costo di costruzione in applicazione ex legge n. 10/77. Determinazioni

**018** del 12.06.16. Lavori per la realizzazione di una rotatoria di svincolo alle aree produttive di Pizzoli al km. 1+800 della nsa 295 in loc. "Fontanelle -Capaturo". Progetto definitivo ANAS prot. 12474-p del 01.06.2016. Determinazioni

**019** del 24.06.16. Variazione al bilancio di previsione finanziario 2016/2018 ratifica della deliberazione di Giunta Comunale n. 90 in data 27/06/2016. adottata ai sensi dell'Art. 175, comma 4, del d.lgs. n. 267/2000

**021** del 07.07.16. Assestamento generale di bilancio e salvaguardia degli equilibri per l'esercizio 2016 ai sensi degli Artt. 175, comma 8 e 193 del d.lgs. n. 267/2000.

**022** del 07.07.16. Richiesta sdemanializzazione terreno fg. 20 n. 216/ parte. Ditta Domenico Farda. Riesame.

**023** del 08.07.16. Approvazione nuovo schema di protocollo di intesa tra il Comune di Pizzoli e l'Università degli Studi dell'Aquila regolamentante la concessione di MAP siti in via Borgo Campo San Giovanni nonché apportante modifiche allo schema di protocollo di intesa approvato con deliberazione di Giunta Comunale n. 69 del 13/07/2015.

di AGOSTINO MANCINI  
Assessoredi MASSIMILIANO ANGELOCCI  
Intesa Democratica

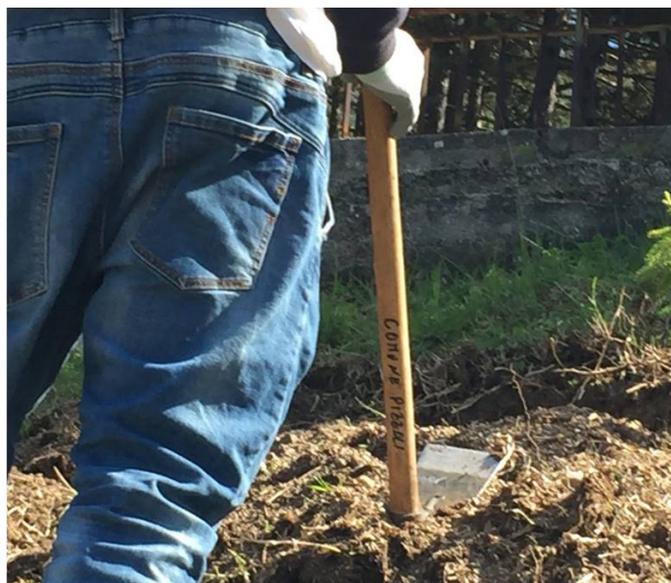
# Pulizia del paese

**“Questo lavoro è stato possibile anche grazie all’accordo di collaborazione con le associazioni e i privati che gestiscono i rifugiati politici.”**

**D**a circa tre mesi, precisamente dal 15 maggio, è iniziato il lavoro di taglio dell'erba e pulizia del paese. Sebbene siamo partiti prima rispetto agli anni scorsi, le particolari condizioni climatiche caratterizzate da alternanze di caldo e periodi piovosi, ha reso piuttosto gravoso il lavoro del taglio dell'erba, che cresce e ricresce molto velocemente. Ci troviamo, di fatto, già al secondo giro, al quale probabilmente ne seguirà un terzo, e via scorrendo per tutto il resto dell'anno. Questo lavoro, effettuato dagli operai del Comune, senza spese aggiuntive per l'Ente, è stato reso possibile grazie alla collaborazione che l'Amministrazione ha siglato con le associazioni e i privati, che ospitano e gestiscono i rifugiati residenti nel nostro Comune. Affiancati dagli operai del Comune, questi ragazzi hanno dato una mano sia nella raccolta giornaliera dei rifiuti, che nel taglio dell'erba e pulizia del paese. Grazie ragazzi!

Durante le fasi di pulizia, più di una volta, si è resa necessaria la rimozione di rifiuti urbani e di ingombranti abbandonati in aree pubbliche. Questa “cattiva” pratica, purtroppo sempre più frequente, non favorisce il giusto mantenimento del decoro urbano. Si ricorda, a tal

proposito, che i residenti possono conferire gratuitamente i rifiuti ingombranti presso il Centro di raccolta in località Caprareccia e che l'abbandono di rifiuti costituisce reato. Inoltre, mentre è possibile intervenire in luoghi demaniali o pubblici, i rifiuti abbandonati in proprietà private debbono essere smaltiti dai singoli proprietari.





## Uno sguardo al **passato** per **costruire il futuro**

“ **PER COMPIERE GRANDI PASSI NON DOBBIAMO SOLO AGIRE, MA ANCHE SOGNARE, NON SOLO PIANIFICARE, MA ANCHE CREDERE.**”  
(ANATOLE FRANCE)



Per compiere grandi passi non dobbiamo solo agire, ma anche sognare, non solo pianificare, ma anche credere. Anatole France”

Parole che traducono lo spirito che 15 anni fa ha spinto un gruppo di ragazzi di Pizzoli a dare vita ad “Associazione Orione”.

Da allora la nostra storia si è arricchita di tante iniziative e di tanti progetti realizzati.

Ricordiamo con soddisfazione e orgoglio il recupero avvenuto, grazie al nostro impegno e al nostro lavoro dell'Archivio Storico del Comune e il progetto “Vite” (ancora in fase di realizzazione), una raccolta d'immagini che utilizza lo strumento della fotografia per documentare le “Vite” che hanno attraversato il paese dall'800 ad oggi; entrambi custodi della memoria di Pizzoli, potranno essere consultati all'interno del centro culturale Leone e Natalia Ginzburg.

Con entusiasmo e impegno in questo momento ci stiamo occupando del ripristino della Biblioteca Comunale e grazie ad una programmazione accurata degli interventi, alla ripulitura fisica dei volumi, alla catalogazione secondo criteri riconosciuti dal sistema bibliotecario nazionale, alla sistemazione sugli scaffali e al lavoro volontario di tante persone, questo piccolo gioiello tornerà presto ad impreziosire la nostra comunità.

Ci presentiamo ad oggi con un nuovo direttivo, nuove forze e tanti progetti ma con lo stesso spirito e lo stesso amore per Pizzoli dei ragazzi del 2001.

L'esperienza e la solidità maturate negli anni sono il risultato del lavoro delle persone che hanno condiviso tutto o parte del percorso fatto. Un ringraziamento va quindi a chi ha contribuito a fondare questa associazione a chi si è unito nel tempo e a chi lo vorrà fare in futuro.



# Un'estate tra libri e polvere



“ **UN PAESE CHE INVESTE SULLA CULTURA È UN PAESE CHE CRESCE!**”

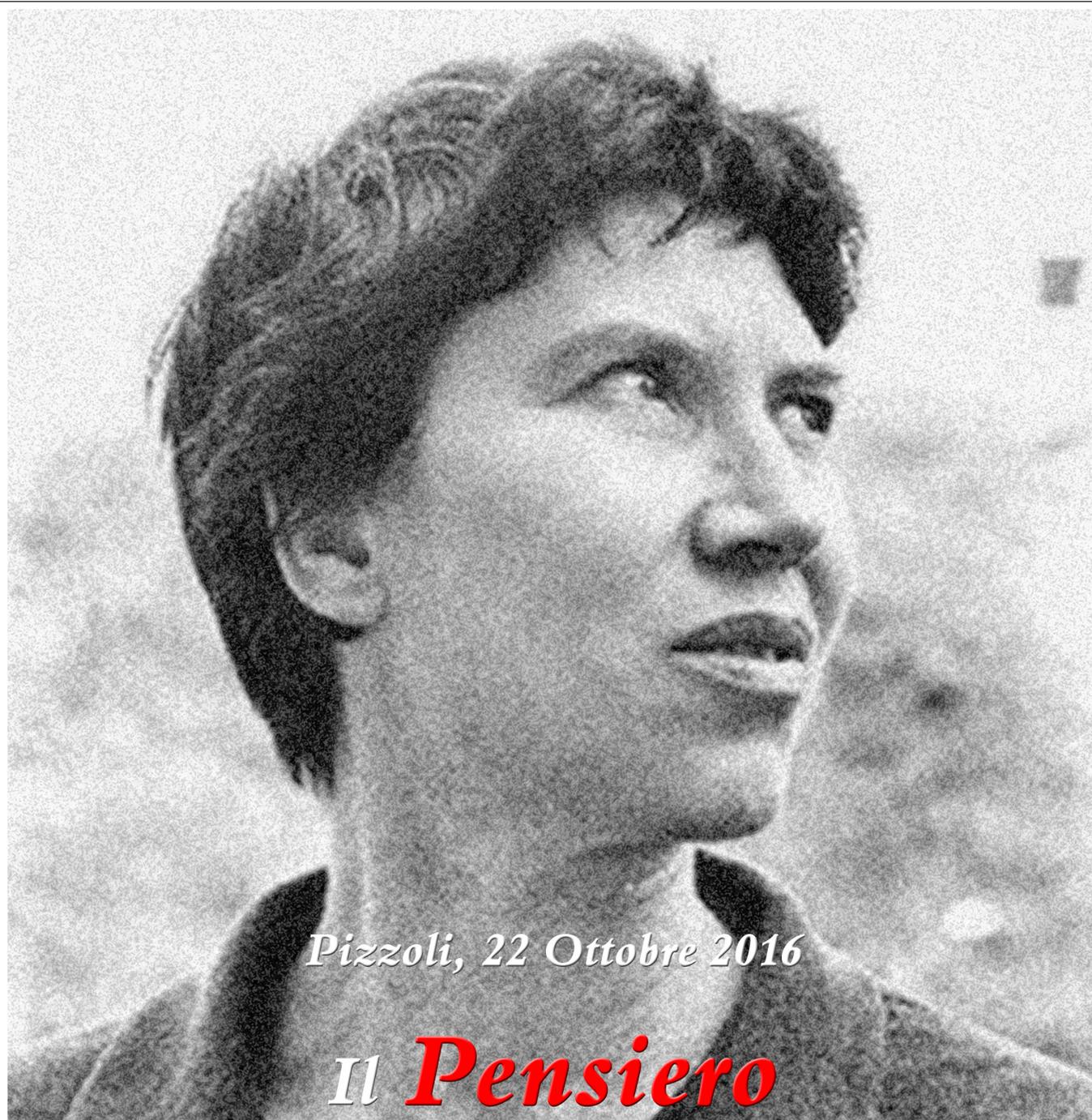
Questa è un'estate speciale per i ragazzi dell'associazione Orione che hanno scelto di trascorrere molte delle loro serate tra migliaia di libri (oltre 15000) e tanta, tanta polvere! Il loro è un obiettivo importante: lavorare per ridare vita alla biblioteca comunale, destinata a tornare nella sua sede originaria all'interno del Centro Culturale Leone e Natalia Ginzburg. Il nome, a questo centro, è stato attribuito dagli amministratori dei primi anni Settanta a seguito del confino a Pizzoli del letterato antifascista e della sua famiglia nel periodo della Seconda Guerra Mondiale. La biblioteca ha come obiettivo diventare un luogo di cultura aggregativo per la comunità di Pizzoli e una piazza del sapere, intorno alla quale potranno muoversi diverse iniziative progettuali. Ma il lavoro da fare è molto! I volumi, dopo il terremoto, sono stati collocati provvisoriamente in un magazzino dagli stessi volontari dell'Associazione, un luogo decisamente inadatto a custodire un bene così prezioso. Come già accennato, sono oltre 15000 i volumi da ripu-

lire, catalogare e sistemare negli appositi scaffali; molti di loro, essendo molto vecchi, richiedono cure ed attenzioni particolari. Una vera e propria sfida, un lavoro lungo e impegnativo!

La donazione fatta dal figlio di Leone Ginzburg, è la più consistente fra quelle raccolte negli ultimi anni: oltre mille esemplari impresiositi; in alcuni casi, da dediche e autografi. All'interno di alcuni testi, durante una prima pulizia effettuata, sono state ritrovate lettere, foto, cartoline e anche appunti della scrittrice Natalia Ginzburg, moglie di Leone.

In un momento storico come quello attuale in cui la crisi economica ha portato alla diminuzione delle risorse da destinare alla cultura, Pizzoli riavrà la sua biblioteca e sarà inaugurata il 22 Ottobre prossimo in occasione della giornata dedicata al centenario nella nascita di Natalia Ginzburg.

Un giorno importante per la nostra comunità, perché un paese che investe sulla cultura è un paese che cresce!



*Pizzoli, 22 Ottobre 2016*

*Il **Pensiero**  
di Natalia Ginzburg  
a 100 anni dalla nascita*

*“ Quale è stata la mia prima impressione, arrivando a Pizzoli?  
M'è sembrato il paese più bello del mondo.  
Fin dal primo giorno, ci ho vissuto come fosse casa mia. ”*

Centralino Tel. 0862/975591  
Fax 0862/975597  
Ufficio Protocollo Tel. 0862/975524  
Sala Giunta Tel. 0862/975531  
Segretario Comunale Tel. 0862/975526  
Area Tecnica Tel. 0862/975528  
Uff. Tecnico Urbanistico Tel. 0862/975520  
Uff. Imp. Tecnologici Tel. 0862/975529  
Uff. per la Ricostruzione Tel. 0862/975523  
Ufficio Affari Generali Tel. 0862/975525  
Ufficio Tributi Tel. 0862/975527  
Ufficio Ragioneria Tel. 0862/975533  
Uff. Servizi Demografici Tel. 0862/975532  
Uff. accertamento I.C.I. Tel. 0862/975534  
Polizia Municipale Tel. 0862/975522  
Uff. Sportello Catastale Tel. 0862/975535  
Tel. 0862/975536

protocollo@comune.pizzoli.aq.it  
protocollo@pec.comune.pizzoli.aq.it



**Comune di Pizzoli**

**Il Sindaco  
riceve il Lunedì e il Giovedì  
dalle ore 8:30 alle 11:00**

Carabinieri  
0862/977500  
dalle ore 8:00 alle 12:00  
e dalle 14:00 alle 16:00.  
Negli altri orari il 112

Guardia Medica  
0862/72725

Farmacia di Pizzoli  
0862/976253

Pronto Intervento Medico 118

Scuola Villa S.Pietro  
0862/977029

Scuola Materna  
0862/977878

# Informazioni Utili



ORARIO DI APERTURA  
DEGLI UFFICI COMUNALI

Dal Lunedì al Venerdì  
dalle ore 8:15 alle 11:00

Il Martedì e il Giovedì  
dalle ore 16:00 alle 17:30

Sabato chiuso